

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Наименование на веществото или сместа:** CARE Зимна течност за чистачки -60 °C
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват**  
Няма налични други важни сведения.
- **Употреба на веществото /препарата:**  
Бързо отстранява масло, сажди, сол и други замърсявания, типични за зимните условия.
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител / доставчик:**  
"СЕВАН С.В." ЕООД  
9010 гр. Варна  
ж.к. ЗПЗ, ул. "Перла" №26
- **Допълнителна информация може да бъде получена от:** Телефон: + 359 52 726 000
- **Електронна поща на компетентното лице, което отговаря за ИЛБ:** m.stoyanov@sevan.bg
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи**  
+359 2 9154 409 / +359 2 9154 346 Национален токсикологичен информационен център, Институт за спешна медицинска помощ "Пирогов"

**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:**



GHS02 пламък

Flam. Liq. 2 H225 Силно запалими течност и пари.

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008:**  
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност:**



GHS02

- **Сигнална дума:** Опасно
- **Предупреждения за опасност:**  
H225 Силно запалими течност и пари.

(продължение на стр.2)

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

**Наименование на веществото или сместа: CARE Зимна течност за чистачки -60 °C**

(продължение от стр.1)

**Препоръки за безопасност:**

- P101** При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
- P102** Да се съхранява извън обсега на деца.
- P103** Преди употреба прочетете етикета.
- P210** Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
- P240** Заземяване/еквипотенциална връзка на съда и приемателното устройство.
- P241** Използвайте електрическо/проветриващо/осветително/оборудване, обезопасено срещу експлозия
- P280** Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
- P303+P361+P353** ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода/вземете душ.
- P403+P235** Да се съхранява на добре проветриво място. Да се съхранява на хладно.
- P501** Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

**Регламент (ЕО) № 648/2004 относно детергентите / Етикетирание на съдържанието**

парфюми

<5%

**2.3 Други опасности**

**Резултати от оценката на PBT и vPvB**

**PBT:** неприложимо

**vPvB:** неприложимо

**РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**

**3.2 Смеси**

**Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

**Опасни съставни вещества:**

CAS: 64-17-5

EINECS: 200-578-6

Индекс номер: 603-002-00-5

етанол

Flam. Liq. 2, H225

50-100%

**Допълнителна информация:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**

**4.1 Описание на мерките за първа помощ**

**При вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.

**При контакт с кожата:** По принцип продуктът не дразни кожата.

(продължение на стр.3)



**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

**Наименование на веществото или сместа: CARE Зимна течност за чистачки -60 °C**

(продължение от стр.2)

- **При контакт с очите:**  
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- **При поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира с лекар.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**  
Няма налични други важни сведения.
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**  
Няма налични други важни сведения.

#### **РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**

- **5.1 Пожарогасителни средства**  
**Подходящи пожарогасителни средства:**  
CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пена.
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**  
Няма налични други важни сведения.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални предпазни средства за пожарникарите:** Не са необходими специални мерки.

#### **РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**  
Да се разрежи с обилно количество вода.  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**  
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).  
Да се осигури достатъчно проветрение.
- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

#### **РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
При надлежно използване не са необходими специални мерки.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.

(продължение на стр.4)

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

**Наименование на веществото или сместа: CARE Зимна течност за чистачки -60 °C**

(продължение от стр.3)

Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.

· 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

· Съхранение:

· Изисквания към складовите помещения и съдовете за съхранение:

Да се съхранява на хладно място.

· Указаня при общо съхранение: Не е необходимо.

· Допълнителна информация относно условията на съхранение:

Резервоарът да се държи плътно затворен.

Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.

· 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

· Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:

Няма други данни, виж точка 7.

· 8.1 Параметри на контрол

· Гранични стойности на съставни вещества, подлежащи на мониторинг на работното място

64-17-5 етанол

TLV (BG) | Гранични стойности 8 часа: 1000 мг/м<sup>3</sup>

· Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· 8.2 Контрол на експозицията

· Лични предпазни средства:

· Общи предпазни и хигиенни мерки:

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

· Защита на дихателните пътища: Не е необходимо.

· Защита на ръцете:

Материалът на ръкавицата трябва да е непрониклив и устойчив срещу продукта / веществото / сместа.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препарата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

· Материал за ръкавици:

Изборът на подходящи ръкавици зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява смес от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

· Време за проникване на материала за ръкавици:

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

(продължение на стр.5)



**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: CARE Зимна течност за чистачки -60 °C

(продължение от стр.4)

· **Защита на очите / лицето:**



Плътнo прилепващи защитни очила

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**

· **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

· **Обща информация**

· **Външен вид:**

· **Форма:**

Прозрачна течност

· **Цвят:**

Виолетов

· **Мирис:**

Ароматичен

· **Граница на мириса:**

Не е определено.

· **pH-стойност:**

Не е определено.

· **Промяна на състоянието**

· **Точка на топене / температурен интервал на топене:**

Не е определено.

· **Точка на кипене / температурен интервал на кипене:**

78°C

· **Температура / температурен интервал на кристализация:**

-20°C (1:1 с вода)

· **Точка на запалване:**

13°C

· **Запалимост (твърдо вещество, газ):**

Неприложимо.

· **Температура на възпламеняване:**

· **Температура на разпадане:**

Не е определено.

· **Температура на самозапалване:**

Продуктът не е самозапалим.

· **Експлозивност:**

Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.

· **Граници на експлозия:**

· **Долна:**

Не е определено.

· **Горна:**

Не е определено.

· **Налягане на парите:**

Не е определено.

· **Плътност при 20°C:**

0,85 - 0,88g/cm<sup>3</sup>

(продължение на стр.6)

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: **CARE Зимна течност за чистачки -60 °C**

(продължение от стр.5)

· <b>Относителна плътност:</b>	Не е определено.
· <b>Плътност на парите:</b>	Не е определено.
· <b>Скорост на изпаряване:</b>	Не е определено.
· <b>Разтворимост в / Смесимост с Вода:</b>	Напълно смесимо.
· <b>Коефициент на разпределение: n-октанол/вода:</b>	Не е определено.
· <b>Вискозитет динамичен:</b>	Не е определено.
· <b>кинематичен:</b>	Не е определено.
· <b>Съдържание на разтворител:</b>	
· <b>Органични разтворители:</b>	79,8%
· <b>VOС (ЕС):</b>	79,81 %
· <b>9.2 Друга информация:</b>	Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разпадане / условия, които трябва да се избягват:**  
Няма разлагане при използване по предназначение.
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане** Не са известни опасни продукти на разлагането.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Първично дразнене**
- **Корозивност/дразнене на кожата**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)



**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

**Наименование на веществото или сместа: CARE Зимна течност за чистачки -60 °C**

(продължение от стр.6)

- **Информация относно следните групи потенциални последствия:**
- **CMR-последствия (канцерогенни, мутагенни и токсични за репродукцията)**
- **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

## **РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**

- **12.1 Токсичност**
- **Токсичност във водна среда** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Допълнителна екологична информация:**
- **Общи указания:**  
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите.  
Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

## **РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**  
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.
- **Препоръчвано почистващо средство:** Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

BG

(продължение на стр.8)

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: CARE Зимна течност за чистачки -60 °C

(продължение от стр.7)

**РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**

· 14.1 Номер по списъка на ООН

· ADR, IMDG, IATA

UN1993

· 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

· ADR

1993 ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (ЕТАНОЛ  
(ЕТИЛОВ АЛКОХОЛ))

· IMDG

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHANOL (ETHYL  
ALCOHOL))

· IATA

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHANOL)

· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

· ADR, IMDG, IATA



· клас

3 Запалителни течни вещества

· Етикет

3

· 14.4 Опаковъчна група

· ADR, IMDG, IATA

II

· 14.5 Опасности за околната среда

Неприложимо.

· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Внимание: Запалителни течни вещества

· Идентификационен номер за опасност

33

(Кемлер)

· EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер

F-E,S-E

· Stowage Category

B

· 14.7 Транспортиране в наливно състояние

съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC Неприложимо.

· Транспорт / Допълнителна информация

· ADR

· Ограничени количества (LQ)

1L

· Изключени количества (EQ)

Код: E2

Максимално нетно количество на вътрешна  
опакровка: 30 мл

Максимално нетно количество на обща  
опакровка: 500 мл

· Транспортна категория

2

(продължение на стр.9)



**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент  
1272/2008/ЕО

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

Наименование на веществото или сместа: CARE Зимна течност за чистачки -60 °C

(продължение от стр.8)

· Код за тунелни ограничения	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E2 Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл Maximum net quantity per outer packaging: 500 мл
· UN "Model regulation"	UN 1993 ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (ЕТАНОЛ (ЕТИЛОВ АЛКОХОЛ)), 3, II

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

**15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба / законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията

Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 Регламент (ЕО) № 648/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно детергентите

· Директива 2012/18/ЕС

· Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Категория по Seveso P5c ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ

· Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Изисквания при нисък рисков потенциал  
5.000 t

· Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Изисквания при висок рисков потенциал  
50.000 t

· РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Условия на ограничение: 3

· Национални предписания:

· Други нормативни актове, ограничения и забранителни нормативи:

Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси (загл. изм. - ДВ, бр. 114 от 2003 г., в сила от 31.01.2004 г., изм. - ДВ, бр. 63 от 2010 г., в сила от 13.08.2010 г., в сила от 05.02.2002 г., Обн. ДВ бр. 10 от 4 Февруари 2000 г., изм. ДВ. бр. 91 от 25 Септември 2002 г., изм. ДВ. бр. 86 от 30 Септември 2003 г., изм. ДВ. бр. 114 от 30 Декември 2003 г., изм. ДВ. бр. 100 от 13

(продължение на стр.10)

**Информационен лист за безопасност**  
**съгласно Регламент 1907/2006/ЕО, Член 31 и Регламент**  
**1272/2008/ЕО**

дата на отпечатване: 29.08.2017

Номер на версията 1

преработено на: 29.08.2017

**Наименование на веществото или сместа: CARE Зимна течност за чистачки -60 °C**

(продължение от стр.9)

Декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 101 от 16 Декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 30 от 11 Април 2006 г., изм. ДВ. бр. 34 от 25 Април 2006 г., изм. ДВ. бр. 95 от 24 Ноември 2006 г., изм. ДВ. бр. 82 от 12 Октомври 2007 г., изм. ДВ. бр. 110 от 30 Декември 2008 г., изм. ДВ. бр. 63 от 13 Август 2010 г.)

Наредба за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химични вещества и смеси (в сила от 31.08.2010 г., приета с ПМС № 182 от 20.08.2010 г., Обн. ДВ. бр. 68 от 31 Август 2010 г.)

Наредба № 13 от 30 декември 2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа (Обн., ДВ. бр. 8 от 30.01.2004 г.; изм., бр. 71 от 2006 г.; изм. и доп., бр. 67 от 2007 г., бр. 2 от 06.01.2012 г.)

Наредба № 6 от 24 юли 2006 г. за условията и реда за даване на разрешения за работа на лица, ненавършили 18 години (В сила от 09.11.2006 г., Обн. ДВ. бр. 64 от 8 Август 2006 г.)

**15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**

Оценка на химическа безопасност не е извършена.

## **РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

**Съответстващи фрази:**

H225 Силно запалими течност и пари.

**Лице за контакти:** Инж. Милко Стоянов

**Съкращения и акроними:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Запалими течности – Категория 2